



The
Executive Office
www.executiveoffice-ni.gov.uk



Добро пожаловать

Руководство для граждан Украины
в Северной Ирландии

Содержание

| | |
|--|-----------|
| Добро пожаловать..... | 5 |
| Введение..... | 6 |
| nidirect | 6 |
| Как читать материалы сайтов с переводом | 7 |
| Раздел 1: Чего ожидать, когда вы приедете..... | 8 |
| До прибытия | 8 |
| Дети, путешествующие без родителя/законного опекуна | 8 |
| Прибытие..... | 9 |
| Въезд через Республику Ирландия | 10 |
| Транспорт до вашего жилья..... | 10 |
| Поездка в Северную Ирландию с домашними животными | 11 |
| Размещение | 11 |
| Социальные проверки | 12 |
| Адаптация..... | 13 |
| Единовременная денежная выплата..... | 13 |
| Центры помощи гражданам Украины | 14 |
| Раздел 2: Визы, биометрические виды на жительство и международные поездки..... | 15 |
| Схема «Дома для граждан Украины» и «Программа помощи семьям из Украины» | 15 |
| Иммиграционные штампы: если вы прибываете в порт или аэропорт Соединенного Королевства | 15 |
| Иммиграционные штампы: если вы прибываете в порт или аэропорт в Республике Ирландия | 15 |

| | |
|---|-----------|
| Схема продления срока пребывания для граждан Украины (UES) | 17 |
| Биометрический вид на жительство | 18 |
| Дети, родившиеся в Соединенном Королевстве | 20 |
| Украинские паспорта | 22 |
| Раздел 3: Пользование транспортом..... | 23 |
| Общественный транспорт | 23 |
| Вождение в Северной Ирландии | 23 |
| Пересечение сухопутной границы | 24 |
| Раздел 4: Доступ к услугам..... | 25 |
| Открытие банковского счета | 25 |
| Номер в системе национального страхования | 25 |
| Подача заявления на получение пособий | 26 |
| Здравоохранение | 27 |
| Образование (от 4 до 16 лет)..... | 28 |
| Образование (возраст 16+)..... | 29 |
| Изучение английского языка | 29 |
| Раздел 5: Работа в Северной Ирландии | 31 |
| Как найти работу | 31 |
| Проверка наличия права на трудоустройство | 31 |
| Права работника | 31 |
| Признание квалификации в Соединенном Королевстве | 32 |
| Поиск организаций / специалистов по уходу за детьми..... | 33 |
| Раздел 6: Жилье..... | 34 |
| Ваши условия проживания через шесть месяцев после приезда в Соединенное Королевство..... | 34 |
| Срочное размещение | 34 |

| | |
|--|-----------|
| Если ваше спонсорское соглашение заканчивается до истечения шести месяцев | 35 |
| Дальнейшее проживание в жилье спонсора через шесть месяцев | 35 |
| Поиск нового спонсора | 35 |
| Переезд в другой район Соединенного Королевства за пределами Северной Ирландии | 36 |
| Аренда частного жилья | 37 |
| Социальное жилье | 37 |
| Раздел 7: Поддержка сообщества и досуг | 38 |
| Местные советы | 38 |
| Группы в Фейсбуке | 38 |
| Продовольственные банки | 38 |
| Консультационные агентства | 39 |
| Группы сообщества | 39 |
| Досуг | 39 |
| Раздел 8: Поддержка в экстренной ситуации и обеспечение безопасности..... | 40 |
| Срочная медицинская помощь | 40 |
| Торговля людьми и рабство | 40 |
| Бытовое и сексуальное насилие..... | 41 |
| Жертвы преступлений или насилия | 41 |
| Приложение А: ВАЖНЫЕ НОМЕРА И ССЫЛКИ | 42 |
| Приложение В: Местные советы | 45 |

Добро пожаловать

Добро пожаловать. *Ласкаво просимо.*

Северная Ирландия имеет богатый опыт предоставления убежища тем, кто вынужден бежать от преследования, и мы рады, что вы благополучно прибыли к нам.

Мы хотим помочь вам адаптироваться к жизни здесь, и это руководство предназначено для того, чтобы предоставить информацию обо всех видах доступной вам поддержки, включая жилье, трудоустройство и доступ к образованию. Важно отметить, что в руководстве также содержится раздел, посвященный чрезвычайным ситуациям, с информацией о том, как обеспечить безопасность и где вы можете получить помощь, если она вам понадобится.

Более подробную консультацию о конкретных услугах в вашем регионе вы сможете получить в наших центрах помощи и у местных партнеров.

Обстоятельства, которые привели вас сюда, - одни из худших, какие только можно себе представить. Наша цель - сделать все возможное для вас, пока вы обустриваетесь в новых условиях.



Денис МакМахон

Постоянный секретарь

Исполнительный офис

Введение

Прежде всего, мы знаем, что вы пережили ужасные обстоятельства и что вам придется столкнуться со многими трудностями во время адаптации к жизни в Северной Ирландии. Это руководство предназначено для того, чтобы помочь вам в процессе обустройства здесь. Его следует использовать в сочетании с информацией о nidirect, которую вы можете найти здесь: [Украинский кризис | nidirect](#).

nidirect

Это официальный правительственный сайт для жителей Северной Ирландии, обеспечивающий единую точку доступа к информации и услугам в государственном секторе. **Информация на NI Direct может быть переведена на разные языки. Чтобы получить перевод страницы, нажмите на оранжевый баннер в верхней части страницы веб-сайта, а затем выберите язык, на который вы хотите сделать перевод.**

Для вас важно знать, что вы не одиноки, и вам будет оказана поддержка, чтобы ответить на вопросы или предоставить дополнительную информацию, если вам это понадобится. Следующая информация может оказаться для вас полезной:

- Вы найдете много полезной информации о Северной Ирландии здесь: [О Северной Ирландии | nidirect](#)
- Ряд «Часто задаваемых вопросов» публикуется в интернете и регулярно обновляется: [Схема «Дом для украинцев»: часто задаваемые вопросы - GOV.UK \(www.gov.uk\)](#)
- Если вам нужно поговорить с кем-то, вы можете позвонить в «Make the Call» по номеру **0800 232 1271** и консультанты сделают все возможное, чтобы помочь вам. Make the Call - это услуга, предоставляемая Департаментом по делам сообществ; и
- **Приложение А** содержит список важных номеров и ссылок.

Как читать материалы сайтов с переводом

В этом руководстве есть ряд ссылок на веб-сайты. Большинство из этих веб-сайтов имеют возможность перевода на другой язык. Это можно сделать несколькими способами.

- Если в верхней части страницы есть оранжевый баннер со словами «Перевести этот сайт», нажмите на него, а затем прокрутите вниз, чтобы выбрать свой язык.
- Если на странице есть оранжевый кружок с изображением белой палочки, нажмите на него. Затем в верхней части страницы откроется черный баннер. Нажмите на белый квадрат с черной буквой «А» и прокрутите вниз, чтобы выбрать свой язык.
- Некоторые веб-сайты имеют поле в верхней части страницы, которое вы можете использовать для прямой прокрутки до выбранного вами языка.

Раздел 1: Чего ожидать, когда вы приедете

Если вы спонсируете в рамках Программы «Дома для украинцев» или присоединяетесь к члену семьи в рамках «Программы помощи семьям из Украины», мы будем считать человека, с которым вы проживаете, принимающей стороной.

До прибытия

Вы должны убедиться, что у вас есть виза для въезда в Соединенное Королевство (СК) перед поездкой, так как Северная Ирландия является частью Соединенного Королевства.

К моменту поездки у вас и принимающей стороны должны быть контактные данные друг друга, и мы рекомендуем вам связаться друг с другом. Это поможет при первом знакомстве, так как вы, вероятно, не очень хорошо знаете друг друга, и по понятным причинам обе стороны будут немного волноваться. Это также позволит вам поделиться информацией о ваших дорожных планах с вашей принимающей стороной. Вы должны убедиться, что у вас есть полный почтовый адрес жилья, в котором вы будете проживать, и обсудить с принимающей стороной, как туда добраться. Ваша принимающая сторона может согласиться встретиться с вами, когда вы приедете, или может договориться о встрече с вами члена семьи или друга. Однако, если это невозможно, она должна вам дать пояснения, как добраться до вашего жилья (см. *Транспорт до вашего жилья* ниже).

Дети, путешествующие без родителя/законного опекуна

Схема «Дома для украинцев» теперь также открыта для детей в возрасте до 18 лет, которые не путешествуют со своим родителем или законным опекуном или не присоединяются к ним, то есть для так называемых «удовлетворяющих критериям детей» (при условии соблюдения требований о соответствии к спонсорам и наличия согласия родителей или законных опекунов). Проверки спонсоров с целью защиты детей должны быть завершены до подачи новых заявлений на получение визы от соответствующих детей. 28 июля 2022 года стала действовать новая [онлайн-заявка](#) для заполнения потенциальными спонсорами. Это позволяет потенциальным спонсорам

начать процесс подачи заявок и проверок с целью защиты гостей. Процесс подачи заявлений на получение визы для новых заявлений от удовлетворяющих критериям детей вступил в действие с 10 августа 2022 года.

Дополнительные рекомендации на сайте правительства Соединенного Королевства Gov.UK доступны по следующим ссылкам:

- [Руководство для родителей или законных опекунов](#)
- [Guidance for sponsors](#)

Заявители могут подать заявку из Украины или из любой другой третьей страны.

Прибытие

Северная Ирландия является частью Соединенного Королевства. Она граничит с Республикой Ирландия. Вы можете прибыть непосредственно в Северную Ирландию или вы можете прибыть в Республику Ирландия и пересечь сухопутную границу, чтобы попасть в Северную Ирландию. Есть 5 основных пунктов прибытия для самолетов и морских судов, прибывающих непосредственно в Северную Ирландию: Международный аэропорт Белфаста, Аэропорт Джорджа Беста (Аэропорт Белфаст-Сити); Аэропорт города Дерри; Порт Белфаста и порт Ларн.

В каждом из этих пунктов въезда будет информационный баннер, который будет указывать вам место для встречи с вашей принимающей стороной, если она договорилась встретить вас по прибытии. Если это невозможно, или ваша принимающая сторона неожиданно задерживается, вы можете подойти к стойке Общей информации / Службы поддержки клиентов в порту или аэропорту, чтобы поговорить с кем-то. Кроме того, вы можете позвонить в службу поддержки «Make the Call» по номеру **0800 232 1271**.

Если у вас есть рабочая банковская карта или карта для снятия наличных денег, вы сможете использовать их в банкоматах в пункте въезда.

Въезд через Республику Ирландия

Вы также можете прибыть, воспользовавшись аэропортами и портами в Республике Ирландия, и затем пересечь сухопутную границу для въезда в Северную Ирландию. Для этого вы должны иметь действительную визу, так как это документ, который позволяет вам въезд в Соединенное Королевство.

Транспорт до вашего жилья

Если ваша принимающая сторона не может встретить вас в пункте въезда, вы имеете право на бесплатный проезд в общественном транспорте (на автобусах и поездах) до вашего жилья или другого безопасного места по вашему выбору. Обратите внимание, что бесплатный проезд предоставляется только для данной одноразовой поездки до места проживания или другого безопасного места. После того, как вы добрались до места назначения, вам нужно будет оплачивать все дальнейшие поездки на общественном транспорте.

Для этой бесплатной первоначальной поездки вы можете использовать любой автобус или поезд, который имеет название Translink. Вы не сможете бесплатно вернуться обратно. Translink является государственной транспортной компанией и автобусы и поезда доступны с любой остановки или станции в Северной Ирландии, включая воздушные и морские порты, в любое место в Северной Ирландии. Если вы сначала прибыли в Республику Ирландия, вы можете бесплатно приехать в Северную Ирландию из Дублина на рейсах Translink Ulsterbus от станции Bus Áras или поездом Enterprise со станции Connolly.

Вы можете спланировать свою поездку через [сайт Translink](#), или вы можете позвонить в информационный центр Translink для получения консультации по номеру: **028 9066 6630**.

Для бесплатного проезда общественным транспортом Translink, вам нужно будет показать:

- ваш украинский паспорт или удостоверение личности, выданное Правительством Украины; и

- доказательства въезда в Республику Ирландия, такие как посадочный талон авиакомпании, билет на паром или электронное письмо о бронировании от авиакомпании/паромной компании, **датированные в течение предыдущих 7 дней.**

Поездка в Северную Ирландию с домашними животными

Мы понимаем, что многие люди, спасающиеся от конфликта, не смогут пройти полную медицинскую подготовку, которая требуется для домашних животных, прежде чем въехать в Соединенное Королевство. Министерство сельского хозяйства, окружающей среды и по делам сельской жизни (DAERA) ввело специальные меры для людей, путешествующих из Украины в Северную Ирландию с домашними животными (кошками, собаками и хорьками).

Крайне важно, чтобы перед поездкой в Северную Ирландию с домашними животными вы связались с DAERA Trade Imports по электронной почте: **daeratradeimports@daera-ni.gov.uk** или по телефону: **0044 2890 524412** в кратчайшие сроки. Они обеспечат быстрое согласование и соответствующие карантинные мероприятия, расходы на которые они покроют за свой счет.

Дополнительная информация о въезде из Украины в Соединенное Королевство с домашними животными размещена по следующей ссылке: [nidirect: въезд из Украины с домашними животными](#).

Размещение

Ваша принимающая сторона сможет помочь вам освоиться и адаптироваться к жизни здесь. Она постарается сделать так, чтобы вам было комфортно в вашем жилье и чтобы у вас был доступ к самым необходимым вещам, таким как еда, постельное белье и туалетные принадлежности.

Ваша принимающая сторона должна убедиться, что ваше жилье безопасно и в подходящем состоянии для вашего размещения. Два человека не должны проживать в одной комнате, если только они не являются: парой; родителем и ребенком; двумя братьями или сестрами одного пола в возрасте старше 10 лет; двумя братьями или

сестрами независимо от пола в возрасте до 10 лет. Лицам, которые ранее не знали друг друга, не следует предоставлять одну и ту же комнату.

Жилье должно:

- содержаться в чистоте и в удовлетворительном состоянии;
- иметь достаточную кухню и ванную комнату;
- иметь доступ к питьевой воде;
- иметь работающий детектор дыма на каждом этаже жилья и другие меры пожарной безопасности, соответствующие требованиям для конкретного здания, например, противопожарные двери или пути эвакуации, если это необходимо;
- иметь работающий детектор угарного газа в любом помещении, где находится прибор для сжигания твердого топлива (например, угольный или дровяной камин/печь);
- иметь достаточное отопление для поддержания комфортной температуры в помещениях;
- иметь безопасные газовые приборы, фитинги и дымоходы и сертификат проверки газовой безопасности в течение последнего года (см. Дополнительную информацию [здесь](#))
- иметь безопасные электрические приборы в хорошем рабочем состоянии;
- быть почти полностью свободным от сырости или плесени;
- иметь двери и окна на первом этаже, которые запираются должным образом; и
- обеспечивать легкое и безопасное передвижение, без чрезмерно крутых лестниц, которые могут привести к травме.

Социальные проверки

Если вы приехали по схеме «Дома для украинцев», вскоре после прибытия вас посетит на дому представитель Extern или Barnardo's; эти организации осуществляют такие посещения от имени правительства. Вам не о чем беспокоиться, мы просто хотим убедиться, что: вы и ваша принимающая сторона всем удовлетворены, вы находитесь в безопасной обстановке, и у вас все благополучно.. Обратите внимание, что ваша виза не связана с вашей принимающей стороной, и если у вас есть какие-либо

опасения по поводу того, где вы живете, вы должны обсудить их с Extern или Barnardo's, которые смогут поддержать вас.

Адаптация

Мы понимаем, что это время будет для вас очень трудным, так как вам пришлось переехать сюда в таких сложных обстоятельствах. Если вам нужно время и пространство, чтобы привыкнуть к факту выезда из Украины в первые несколько дней, пока вы обустроиваетесь, сообщите своей принимающей стороне, что вам может понадобиться какое-то время для уединения, чтобы осознать то, что произошло. Как только вы почувствуете себя более спокойно, вы можете обсудить основные домашние правила с вашей принимающей стороной, такие как приготовление пищи и уборка или предпочтения по таким вещам, как использование ванной комнаты или приемлемость курения в доме.

Вы можете договориться со своей принимающей стороной о внесении вами разумного и соразмерного вклада в оплату домашних расходов, таких как коммунальные услуги, или любых общих расходов.

Вас не попросят платить за жилье, пока вы живете в доме принимающей стороны, и вы не обязаны работать - ни в доме принимающей стороны, ни на предприятии, которым она владеет, в обмен на пользование жильем.

Единовременная денежная выплата

Если вы приехали в Северную Ирландию либо по схеме «Дома для украинцев», либо по украинской семейной схеме, вы и каждый член вашей семьи, с которым вы приехали, имеете право на денежную выплату в размере 200 фунтов стерлингов, чтобы помочь покрыть любые непосредственные расходы. Эта сумма не учитывается как часть других выплат, на которые вы можете претендовать, и ее не нужно возвращать.

Для получения этой выплаты требуется подать заявку онлайн. Чтобы узнать более подробную информацию и о том, как получить платеж в размере 200 фунтов стерлингов, пожалуйста, используйте [данную ссылку](#).

Если вам нужна помощь или поддержка с оформлением заявки, вам следует отправить электронное письмо по адресу:

ukrainiancashsupport@brysoncharitablegroup.co.uk

Центры помощи гражданам Украины

Центры помощи гражданам Украины были созданы для того, чтобы помочь вам адаптироваться к жизни здесь и убедиться, что вы знаете, как получить доступ к имеющейся поддержке, включая пособия, здравоохранение, жилье, трудоустройство, образование и бесплатные юридические консультации. В центрах работают переводчики, и мы рекомендуем вам посетить один из центров как можно скорее.

Центры помощи расположены в городах по всей Северной Ирландии. Пожалуйста, всегда проверяйте веб-сайт [nidirect](#) для получения самой актуальной информации о местоположении и времени работы: [Центров помощи гражданам Украины](#)

Центры помощи также смогут проконсультировать вас, если у вас нет жилья.

Раздел 2: Визы, биометрические виды на жительство и международные поездки

Схема «Дома для граждан Украины» и «Программа помощи семьям из Украины»

В зависимости от того, как и когда вы подали заявление на получение визы по схеме «Дома для граждан Украины» или по «Программе помощи семьям из Украины», у вас будет один из следующих документов:

- Виньетка, которая может быть закреплена в вашем паспорте;
- Письмо «Разрешение на поездку», выданное Визовым и иммиграционным управлением СК, в котором говорится, что вам разрешен въезд в Соединенное Королевство; или
- Письмо с «Цифровым статусом», выданное Визовым и иммиграционным управлением СК, в котором говорится, что у вас есть разрешение на поездку, въезд и пребывание в Соединенном Королевстве в течение определенного периода времени.

Иммиграционные штампы: если вы прибываете в порт или аэропорт Соединенного Королевства

Когда вы прибудете на международную границу Соединенного Королевства, если у вас есть:

- стандартное письмо «Разрешение на поездку», сотрудник иммиграционной службы поставит штамп в ваш паспорт, позволяющий находиться стране в течение шести месяцев; или
- Виньетка или письмо о «Цифровом статусе», вам не нужно штамповать свой паспорт, так как вы **уже** имеете разрешение на въезд в Соединенное Королевство.

Иммиграционные штампы: если вы прибываете в порт или аэропорт в Республике Ирландия

Вам придется пересечь международную границу с Северной Ирландией. В связи с этим требуется, чтобы у вас была виза или чтобы вы оформили свой статус в

Министерстве внутренних дел в Белфасте вскоре после прибытия, поскольку между Республикой Ирландия и Северной Ирландией нет пограничных проверок.

- Если у вас есть виньетка или письмо «Разрешение на поездку с цифровым статусом», **нет** необходимости ставить штамп в паспорте;
- Если у вас есть стандартное письмо с разрешением на поездку, вам нужно, чтобы ваш паспорт был проштампован, чтобы дать вам разрешение на работу, учебу и доступ к услугам (получение пособий);
- Если вы **не** оформили визу по одной из схем для граждан Украины, **то** вам нужен штамп в паспорте, дающий вам право на пребывание в стране в течение шести месяцев для работы, учебы и получения доступа к услугам и пособиям.

Чтобы иметь право на получение штампа в паспорте от Министерства внутренних дел в Drumkeen House, вам необходимо :

- быть гражданином Украины с украинским паспортом или ID-картой (с подтверждающими документами)
- прибыть в Республику Ирландия после 25 февраля 2022 года
- иметь штамп прибытия Республики Ирланд

Шапки в паспорте можно получить в Министерстве внутренних дел по адресу [Drumkeen House](#), 1 Drumkeen Complex, Upper Galwally, Belfast, BT8 6TB. Этот сервис работает исключительно по информационно-записной системе.

Если вы считаете, что вам нужен штамп, или вы не уверены, нужен ли он вам, вам следует отправить запрос по электронной почте в Министерство внутренних дел: UKRDrumkeenSurgery@homeoffice.gov.uk и указать свое имя, дату рождения и номер паспорта.

Если вам нужен штамп: вам будет назначен день и время для личного посещения [Drumkeen](#) House.

Если вам не нужен штамп: вам будет предоставлен номер заявления, дата начала и окончания вашего разрешения на пребывание в Соединенном Королевстве, а также контактные данные Визового и иммиграционного управления

Соединенного Королевства для завершения оформления вашего биометрического вида на жительство.

Вы можете воспользоваться бесплатной юридической консультацией по заявлениям на получение визы через Юридический центр Северной Ирландии по телефону 02890 244401. В Центрах помощи гражданам Украины также предусмотрен Юридический центр.

Схема продления срока пребывания для граждан Украины (UES)

Схема продления сроков пребывания для граждан Украины даст украинцам, которые ранее имели разрешение на пребывание в Соединенном Королевстве (например, визу), возможность подать заявление на трехлетний вид на жительство в Соединенном Королевстве с полным доступом к работе, учебе и государственным пособиям вместе с членами их семей. **Критерии для участия в UES изменились.** Несмотря на название, схема предполагает не продление разрешения по текущему визовому маршруту, а переход на новый. Для сезонных рабочих это означало бы больше не быть привязанными к работодателю или оператору схемы - они могли бы получить новую работу с кем угодно, без необходимости в спонсоре.

В соответствии с самыми актуальными критериями приемлемости, граждане Украины, которые ранее имели разрешение на пребывание в Соединенном Королевстве, могут подать заявку на участие в этой схеме, если выполняется одно из следующих условий:

- у вас было разрешение находиться в Соединенном Королевстве в период между 18 марта 2022 года и 16 мая 2023 года — разрешение не обязательно должно охватывать весь период полностью
- у вас ранее было разрешение на пребывание в Соединенном Королевстве и срок действия этого разрешения истек 1 января 2022 года или после этой даты

Дополнительную информацию о правилах и условиях можно получить на веб-сайте:

<https://www.gov.uk/guidance/apply-to-stay-in-the-uk-under-the-ukraine-extension-scheme>

Заявка должна быть сделана онлайн, плата за заявку не взимается, затем ваша заявка будет подвергаться проверкам безопасности, однако процесс принятия

решения направлен на то, чтобы как можно быстрее оформлять заявки, и с заявителями свяжутся напрямую после принятия решения.

Вам следует обдумать, хотите ли вы сохранить свою текущую визу или перейти на схему продления срока пребывания для граждан Украины. Данная схема в настоящее время не позволяет получить право на бессрочный вид на жительство – это означает, что вы, возможно, не сможете засчитать время, проведенное в Соединенном Королевстве с этой визой, в счет требуемого для получения бессрочного вида на жительство в Соединенном Королевстве в будущем.

Контактные данные Визового и иммиграционного управления Соединенного Королевства - UK Visas and Immigration

Если вам нужна помощь, обратитесь в Визовое и иммиграционное управление Соединенного Королевства.

Телефон: + 44 808 164 8810 – выберите опцию 1

Работает с понедельника по пятницу: с 8:00 до 20:00

В субботу и воскресенье: с 9:00 до 17:30

Звонки бесплатные

Для получения дополнительной информации и подачи заявки посетите раздел:

[Подать заявку по Схеме продления срока пребывания для граждан Украины](#)

Для доступа к линии поддержки звоните: +44 (0)808 164 8810 (выберите опцию 1)

Биометрический вид на жительство

Если вы прибыли в Северную Ирландию по схеме «Дома для граждан Украины» или в рамках «Программы помощи семьям из Украины», вам может потребоваться предпринять дополнительные шаги для завершения процесса получения визы, такие как предоставление биометрической информации (отпечатки пальцев и фото).

Ваша первоначальная виза дает вам право жить, работать, учиться и получать доступ к пособиям в Соединенном Королевстве в течение 6 месяцев. Чтобы продлить это право до 3 лет, вы должны подать заявление на получение биометрического вида на

жительство (BRP). Это разрешение предоставляет доказательства вашего права на пребывание в Соединенном Королевстве и позволяет вам подтвердить свою личность.

Чтобы подать заявку на BRP, вам нужно будет предоставить биометрическую информацию. Биометрическая информация — это фотография вашего лица и отпечатки ваших пальцев.

Если вы предоставили свою биометрическую информацию до поездки в Соединенное Королевство, ваша заявка на BRP была подана, и вы получите информацию о том, как забрать свой BRP. Эти данные будут содержаться в документах, которые вы получили перед поездкой.

Если вы не предоставили свою биометрическую информацию до поездки в Соединенное Королевство, вы должны сделать это в течение 6 месяцев с момента вашего прибытия в Соединенное Королевство, чтобы вам мог быть выдан BRP.

Есть два способа подать заявку на BRP в Соединенном Королевстве:

1. **Лично:** [Подать заявку онлайн, чтобы записаться на прием](#) и сделать биометрию лично. Каждый член семьи должен будет записаться на прием, используя ту же ссылку. Вы являетесь лично в компанию под названием Sopra Steria в здании Regus Forsyth House в Белфасте. Информация о том, как добраться до: [Regus Forsyth House](#). Все члены семьи должны явиться лично. Обязательно возьмите все документы, удостоверяющие вашу личность, например, паспорт, свидетельство о рождении и т.д. Обратите внимание, что при записи на прием с вас первоначально возьмут 135 фунтов стерлингов. Пожалуйста, продолжайте процесс записи на прием, так как эта сумма будет убрана в конце.

Если вы используете этот метод, ваш биометрический вид на жительство будет доставлен на ваш домашний адрес. Уведомите [Визовое и иммиграционное управление СК \(UK Visas & Immigration\) онлайн](#), если вы сменили адрес, до получения BRP. Решение может занять до восьми недель для стандартной заявки.

2. **Через приложение для проверки личности** что позволяет использовать телефон для сканирования биометрического чипа в паспорте. Смотрите здесь:

[Приложение для проверки удостоверений личности](#). Вам понадобится учетная запись на сайте Визового и иммиграционного управления СК, чтобы использовать приложение ID Check. Преимущество такого подхода заключается в том, что вам не нужно будет идти в офис в Белфасте, чтобы сфотографироваться и снять отпечатки пальцев. Это приложение доступно только на английском языке. Если вы используете этот метод, вам будет предложено забрать биометрический вид на жительство в почтовом отделении.

Если у вас нет визы, полученной по схеме «Дома для граждан Украины» или в рамках «Программы помощи семьям из Украины», или вы получили отказ после обращения по [Схеме продления срока пребывания для граждан Украины](#), вы можете не соответствовать критериям для получения BRP. Если вам нужна юридическая консультация о вашем статусе, пожалуйста, свяжитесь с Юридическим центром NI по телефону 02890 244401. Юридический центр NI также присутствует в Центрах помощи гражданам Украины.

Важно, чтобы вы не утратили свой BRP, так как он является доказательством вашего правового статуса в Соединенном Королевстве и показывает, как долго вы можете оставаться в Соединенном Королевстве. Если вы выезжаете за пределы Соединенного Королевства, вы должны взять свой BRP с собой для того, чтобы вы могли повторно въехать в Соединенное Королевство.

Более подробную информацию о BRP, в том числе о том, что делать, если он потерян или украден, можно найти здесь: [Биометрический вид на жительство](#).

Дети, родившиеся в Соединенном Королевстве

Эти правила применяются к любому ребенку, родившемуся в Северной Ирландии у родителя, который на момент рождения ребенка имел визу, полученную по одной из схем для граждан Украины, а именно:

- Спонсорство (Дома для граждан Украины)
- Программа помощи семьям из Украины
- Схема продления срока пребывания для граждан Украины

Если у родителя есть какой-либо другой тип визы, может применяться другой визовый процесс для ребенка. Если вам нужна консультация, вы можете связаться с

Юридическим центром: по телефону: **02890 244401** или по электронной почте: admin@lawcentreni.org, поскольку он может оказать помощь.

Дети, рожденные в Соединенном Королевстве у граждан Украины, которые подпадают под действие схем для граждан Украины, подлежат иммиграционному контролю и, следовательно, **им** необходимо подать заявление на получение визы и получить BRP. Правила, касающиеся детей, рожденных в Соединенном Королевстве, можно найти здесь: [Схема продления срока пребывания для граждан Украины](#).

Требования: Дети, родившиеся в Соединенном Королевстве

Чтобы соответствовать критериям для принятия участия в Схеме продления срока пребывания для граждан Украины, заявитель должен:

- быть гражданином Украины или не гражданином Украины, который имеет или имел разрешение находиться в Соединенном Королевстве в качестве ребенка гражданина Украины:
- **предоставить полное свидетельство о рождении, если вы подаете заявление в качестве ребенка, родившегося в Соединенном Королевстве**

Как подать заявление на получение визы для ребенка, родившегося в Соединенном Королевстве

Вы должны подать заявление на получение визы для вашего ребенка как можно скорее, но, пожалуйста, имейте в виду, что вы не сможете подать заявление, пока у него / нее не будет полного свидетельства о рождении в Соединенном Королевстве. Дети, родившиеся в Северной Ирландии, должны быть зарегистрированы в течение 42 дней с момента рождения. Более подробную информацию можно найти здесь: [nidirect: регистрация рождение и присвоение имени вашему ребенку](#)

Вы должны подать заявление на получение визы для вашего ребенка онлайн. Это бесплатно, и вы можете сделать это здесь: [Подать заявление на визу](#). **Вам следует игнорировать следующее предупреждение, которое появляется** *«Если у вас не было разрешения на пребывание в Соединенном Королевстве до 1 января 2022 года, ваше заявление, скорее всего, будет отклонено..»*

После того, как заявление было подано, ребенок должен предоставить свои биометрические данные; дети до 6 лет освобождены от сдачи отпечатков пальцев, но должны быть сфотографированы. Если ваш ребенок уже получил украинский

биометрический паспорт, его биометрию можно загрузить в электронном виде. Если у вашего ребенка нет биометрического паспорта, то необходимо будет записаться на [прием онлайн](#), чтобы ваш ребенок был сфотографирован.

Если у вас возникли трудности с подачей заявления на получение визы для вашего ребенка, пожалуйста, посетите Центр помощи гражданам Украины, чтобы поговорить с Юридическим центром или свяжитесь с Юридическим центром по тел: **02890 244401** или по электронной почте: admin@lawcentreni.org, поскольку он может оказать соответствующую помощь.

Вы также можете подать заявление на получение украинского паспорта для вашего ребенка. Подробности можно найти в разделе ниже: **Украинские паспорта**. Это означает, что если вам нужно выехать за пределы Соединенного Королевства, паспорт позволит ребенку путешествовать с вами, а виза позволит ребенку повторно въехать в Соединенное Королевство.

Украинские паспорта

Информацию, касающуюся украинских паспортов, можно получить в консульстве Украины в Эдинбурге. Свяжитесь с консульством можно по:

- э/почте: gc_gbe@mfa.gov.ua / uaconsedin@gmail.com
- по телефону: **+44 (0) 131 556 0023 / +44 (0) 790 905 6906**

Раздел 3: Пользование транспортом

Общественный транспорт

Общественным транспортом в Северной Ирландии управляет компания Translink. Более подробную информацию о расписании, тарифах, а также последние новости и уведомления можно найти на [веб-сайте Translink](#). Пожалуйста, имейте в виду, что Translink также обслуживает маршруты, которые пересекают границу с Республикой Ирландия. Если вы планируете поездку в Республику Ирландия, пожалуйста, убедитесь, что у вас есть необходимые визы для пересечения международной границы.

Вождение в Северной Ирландии

В настоящее время украинские водительские права не могут быть обменены на водительские права Северной Ирландии.

Вы можете использовать свои украинские водительские права и управлять небольшими транспортными средствами (такими как автомобили и мотоциклы) в течение 12 месяцев с даты, когда вы станете резидентом Северной Ирландии. Чтобы продолжить вождение после этого 12-месячного периода, вам нужно будет подать заявку на получение временных водительских прав Северной Ирландии, а затем сдать как теоретические, так и практические экзамены по вождению. Информацию о том, как подать заявку на получение водительских прав, можно найти здесь: [nidirect: водительские права](#).

Автомобили должны быть застрахованы и должны регулярно проходить техосмотр (MOT), все налоги должны быть уплачены, поскольку управление или использование транспортного средства, подлежащего MOT, на дороге общего пользования без действительного свидетельства о техосмотре транспортного средства является правонарушением, если ваше транспортное средство не освобождено от MOT в соответствии с действующими требованиями. Информацию о техническом осмотре транспортных средств можно найти здесь: [nidirect: транспортные средства](#).

Пересечение сухопутной границы

Граница между Северной Ирландией и Республикой Ирландия является международной границей. Хотя британские и ирландские граждане имеют право свободно пересекать эту границу, граждане других стран должны убедиться, что у них есть необходимые визы для поездок в соответствии с правилами пересечения любой международной границы. Систематические проверки на границе отсутствуют, хотя общественный транспорт, который пересекает границу, может иногда останавливаться для проверки в Республике Ирландия. Люди, живущие вблизи границы, в частности, должны учитывать границу при планировании поездки.

Раздел 4: Доступ к услугам

Подробная информация о том, как получить доступ к услугам, которые могут вам понадобиться, приведена ниже. Вы также можете получить консультацию и поддержку по вопросам соответствия требованиям и доступа к услугам в [Центре помощи гражданам Украины](#).

Открытие банковского счета

Если вы получаете заработную плату или пособия, вам понадобится банковский счет. Существует целый ряд банков, и вы можете выбрать тот, который подходит вам лучше всего. Есть также онлайн-провайдеры, которых вы можете использовать.

Чтобы открыть банковский счет, вам, как правило, нужно будет предъявить какой-либо документ, удостоверяющий личность, такой как ваш паспорт, BRP, водительские права или признанное удостоверение личности. Вы должны узнать о любых сборах, связанных с использованием банковского счета, на момент открытия банковского счета. Как только вы откроете свой счет, вам, как правило, будет выдана дебетовая карта. Вы также можете организовать оплату счетов при помощи прямого списания с вашего счета, используя «прямой дебет».

Более подробная информация о том, как открыть банковский счет, доступна здесь: [nidirect:банки](#)

Номер в системе национального страхования

Национальное страхование - это налог на доходы и прибыль самозанятых, который выплачивается в фонд, из которого выплачиваются некоторые государственные пособия, такие как государственная пенсия, обязательное пособие по болезни, отпуск по беременности и родам или право на дополнительные пособия по безработице.

Поэтому отчисления в фонд национального страхования выполняются всеми работниками, включая самозанятых. Вы можете искать и начинать работу без номера национального страхования, если вы сможете доказать, что имеете право работать в Соединенном Королевстве, показав свою визу или BRP. В этих документах, на обратной стороне, указывается ваш статус относительно права на работу.

Номер национального страхования - это код с буквами и цифрами, и после выдачи его данные никогда не меняются. Он используется, чтобы убедиться, что ваши взносы в фонд национального страхования и налоги регистрируются только на ваше имя. Номер национального страхования также понадобится для выплаты пособий, хотя он вам не нужен, чтобы инициировать подачу заявления на получение пособий. Более подробную информацию об индивидуальном номере в системе национального страхования можно найти здесь: [nidirect: Национальное страхование](#)

Помощь в получении номера национального страхования предоставляется:

- В [Центрах помощи гражданам Украины или](#)
- В местном офисе по трудоустройству и пособиям. Расположение офисов по трудоустройству и пособиям можно найти здесь: [nidirect: Офисы по трудоустройству и пособиям.](#)

Подача заявления на получение пособий

В Соединенном Королевстве есть система социального обеспечения, предназначенная для помощи тем, кто сталкивается с финансовыми трудностями или имеет особые потребности. Пособия, на которые вы можете иметь право, включают:

- Universal Credit – это платежи для лиц трудоспособного возраста, нацеленные на то, чтобы помочь с расходами на проживание лицам с низким доходом. Вы можете работать (в том числе самозанятым или неполный рабочий день) или быть безработным;
- Пенсионный кредит - дополнительные денежные средства, чтобы помочь с расходами на проживание лицам старше 66 лет, имеющим низкий доход;
- Пособия по инвалидности - дополнительные денежные средства, чтобы помочь с дополнительными расходами лицам, у которых есть хроническое физическое или психическое заболевание или инвалидность;
- Пособие по уходу – дополнительные денежные средства, если вы ухаживаете за кем-то не менее 35 часов в неделю; и
- Детское пособие – дополнительные денежные средства, чтобы помочь с расходами на воспитание ребенка.

Помощь с оформлением вашего заявления на пособие предоставляется:

- В [Центрах помощи для граждан Украины](#)
- В местном офисе по трудоустройству и пособиям. Расположение офисов по трудоустройству и пособиям можно найти здесь: [nidirect: Офисы по трудоустройству и пособиям](#).
- Организацией [Make the Call](#). Эта организация делает все возможное, чтобы вы получили все пособия, услуги и поддержку, на которые вы имеете право. Звонки в Make the Call бесплатные по телефону **0800 232 1271**. Вы также можете обратиться к ним в письменном виде по адресу э/почты makethecall@dfcni.gov.uk

Более подробную информацию о том, как подать заявление на получение пособия, можно найти здесь: [nidirect:benefitsclaim](#)

Здравоохранение

Брошюра «Доступ к здравоохранению и социальной помощи» содержит важную информацию обо всех аспектах здравоохранения, включая регистрацию у семейного врача, услуги по беременности и родам, психическое здоровье, иммунизацию детей, стоматологов и т. д. Она доступна здесь: [Доступ к брошюре по здравоохранению и социальному обеспечению](#). Когда ссылка откроется, нажмите на требуемый язык.

Запись на прием к врачу

Вы можете зарегистрироваться непосредственно у своего семейного врача, но это может быть длительным и сложным процессом, поэтому мы рекомендуем вам, по возможности, сделать это в одном из Центров помощи гражданам Украины. Персонал также сможет предоставить вам дополнительную информацию и советы, касающиеся ваших потребностей в области здравоохранения. Вы можете найти информацию о местоположении и времени работы Центров помощи здесь: [Центры помощи гражданам Украины](#).

Уведомление Фонда здравоохранения о вашем прибытии

Важно, чтобы Фонд здравоохранения был осведомлен обо всех прибывающих украинцах, чтобы обеспечить удовлетворение потребностей в области здравоохранения. Пожалуйста, отправьте электронное сообщение по адресу: UkraineHealth2@belfasttrust.hscni.net как можно скорее после вашего прибытия в

Северную Ирландию. Пожалуйста, предоставьте Фонду здравоохранения: ваше имя, адрес, контактные данные, количество членов вашей семьи и дату вашего прибытия.

Информация о службах здравоохранения в Северной Ирландии

Вы можете найти более подробную информацию о различных медицинских услугах в Северной Ирландии здесь: [Медицинские услуги](#)

Covid 19

Вы можете найти информацию о **прививках от Covid-19** здесь: [nidirect:covid](#)

Образование (от 4 до 16 лет)

Каждый ребенок в возрасте от четырех до шестнадцати лет имеет право на школьное место. Дети, прибывшие в Северную Ирландию из Украины, имеют такое же право на школьное обучение, как и любой другой ребенок.

Поиск школы

Заявления на прием в школу следует подавать непосредственно в конкретную школу. Заполненная форма заявления (AP1) должна быть подана непосредственно в предпочитаемую (ые) школу (школы). Эта форма доступна на веб-сайте Управления образования (Education Authority): [Форма заявления на прием в школу](#).

Дополнительную информацию об Управлении образования можно найти здесь: [Управление образования](#), а чтобы найти ближайшую к вам школу, воспользуйтесь поисковой системой Управления образования, доступной по ссылке здесь: [Поиск школы](#).

Для детей, приближающихся к ключевому переходному моменту (т.е. тех, кому предстоит начать проходить начальное или среднее образование в сентябре 2022 года), следует в первую очередь связаться со службой поддержки Управления образования: с понедельника по четверг с 8:00 до 18:00 и в пятницу с 8:00 до 17:00. Вы можете связаться с ней по телефону: **028 9598 5595** или через эту веб-страницу:

[Служба поддержки по приему | Управление образования Северной Ирландии](#)

Чтобы перевести любую информацию на веб-сайте Управления образования на другие языки, используйте оранжевый инструмент перевода - нажмите на пиктограмму в верхней левой части страницы.

Бесплатное школьное питание и гранты на школьную униформу

Вы можете соответствовать критериям для получения бесплатного школьного питания и / или гранта на униформу. Чтобы узнать, соответствуете ли вы критериям, и подать заявку, используйте данную ссылку: [Бесплатное школьное питание / грант на униформу](#).

Если у вас возникли трудности с процессом подачи заявления, обратитесь в Службу питания и униформы, контактные данные которой можно найти здесь: [Служба питания и униформы](#).

Школьный транспорт

Вы можете соответствовать критериям для получения помощи с транспортом. Чтобы узнать, соответствуете ли вы критериям для получения такой помощи, воспользуйтесь данной ссылкой: [Помощь с транспортом: право на помощь](#). Чтобы подать заявку на помощь с транспортом, используйте данную ссылку: [Помощь с транспортом: Заявка](#)

Образование (возраст 16+)

Обязательное образование заканчивается в 16 лет, хотя дети могут продолжать свое образование еще два года. Поэтому дети, прибывающие в Северную Ирландию в возрасте старше 16 лет, могут не иметь возможности найти место в школе.

Дальнейшее образование включает в себя любое обучение после получения среднего образования, которое не является частью высшего образования (то есть не предлагается в рамках бакалавриата или магистратуры).

Информацию о курсах дальнейшего образования и квалификациях для подростков от 16 до 19 лет можно найти здесь: [nidirect:дальнейшее образование](#).

Изучение английского языка

ESOL расшифровывается как *Английский для носителей других языков*. Если вы хотите выучить или улучшить свой английский, вы должны присоединиться к классу ESOL. Занятия ESOL проводятся в колледжах дальнейшего образования и доступны для каждого уровня учащихся. Они бесплатны для украинцев, которые находятся в Северной Ирландии по схеме «Дома для граждан Украины» или «Помощь семьям из Украины». Неформальные занятия ESOL также проводятся целым рядом общинных

групп. Как правило, они также бесплатны. Есть некоторые частные языковые школы, которые предоставляют формальные классы ESOL, хотя они не будут бесплатными.

Для получения дополнительной информации о курсах ESOL в вашем регионе, посетите сайт [ESOL NI](#), свяжитесь с местным колледжем дальнейшего образования, местным советом или местной общественной группой.

Раздел 5: Работа в Северной Ирландии

Как найти работу

Вы имеете право работать, как только вы приедете, получив британскую визу. Информацию о том, как искать и подавать заявление на работу, можно найти на сайте nidirect: [Поиск работы | nidirect](#)

Офисы по трудоустройству и пособиям могут помочь вам в поиске работы. Вы можете встретиться с сотрудниками по трудоустройству и пособиям в центрах помощи гражданам Украины или записаться на прием в местный офис по трудоустройству и пособиям. Чтобы записаться на прием, посетите веб-сайт Офиса по трудоустройству и пособиям, нажмите на название вашего местного города и свяжитесь с ним, используя предоставленные контактные данные: [Офисы по трудоустройству и пособиям](#)

Проверка наличия права на трудоустройство

Потенциальные работодатели попросят вас показать доказательства того, что вы имеете право работать в Соединенном Королевстве. Если вы уже получили свой BRP, он может быть предоставлен в качестве доказательства. Если вы все еще ждете свой BRP, вы можете показать любое из следующего списка:

1. Штмп о въезде в Соединенное Королевство в паспорте, который действителен в течение 6 месяцев
2. Электронное письмо с подтверждением визы из Министерства внутренних дел или Drumkeen Surgery. Вполне возможно, что это письмо пришло по электронной почте вашему спонсору, а не вам. Если у вас нет копии этого письма, пожалуйста, попросите вашего спонсора переслать его вам.
3. «Общий код». Это цифровой сертификат, предоставленный Министерством внутренних дел, который подтверждает ваше право на работу. Это онлайн-процесс, с которым можно ознакомиться здесь: [Докажите свое право на работу работодателю](#). Для завершения процесса вам понадобится ваш паспорт или номер национального удостоверения личности.

Права работника

Вы имеете право на справедливое обращение на работе. Мужчины и женщины имеют право на труд и равные права и обязанности.

Вы имеете право работать в безопасной среде и быть свободным от угроз, насилия и преследований со стороны вашего работодателя, коллег или клиентов.

Работодатели должны уважать потребности работников при условии, что это не мешает работе, для выполнения которой они были взяты на работу.

Незаконно дискриминировать любого, кто претендует на работу, или сотрудников на рабочем месте по признаку пола, расы, религии, нахождения в браке или в гражданском партнерстве, инвалидности, возраста, сексуальной ориентации, беременности.

Рабочее время - обычно это максимум 48 часов в неделю в среднем. Если вам меньше 18 лет, вы не можете работать более 8 часов в день или 40 часов в неделю.

Вы должны хранить свои документы, удостоверяющие личность (например, ваше удостоверение личности или паспорт), - ваш работодатель не имеет права их хранить.

Условия вашей работы будут изложены в вашем договоре. Убедитесь, что вы внимательно прочитали свой договор перед его подписанием, и также убедитесь, что у вас есть его копия.

Более подробную информацию о ваших правах работника можно найти здесь:

<https://www.citizensadvice.org.uk/work/rights-at-work>

Признание квалификации в Соединенном Королевстве

Если вы проживаете в Северной Ирландии и вам необходимо проверить свою квалификацию на соответствие британским эквивалентам, вы можете получить доступ к бесплатной службе проверки эквивалентности квалификации, связавшись с местным офисом по трудоустройству и пособиям. Вы можете найти контактные данные вашего местного офиса на [nidirect](#). Чтобы воспользоваться этой услугой, вам нужно будет иметь копию вашего квалификационного сертификата или подробную информацию об этом.

Если у вас есть профессиональная квалификация в области, которая регулируется в Соединенном Королевстве, и вы хотите работать по специальности, необходимо, чтобы ваша квалификация была официально признана соответствующим регулятором

в этой области. Вам нужно будет сделать это, даже если вы выполняете временную или разовую работу.

Центр профессиональных квалификаций Соединенного Королевства (UK CPQ) оказывает бесплатную услугу и сможет предоставить вам информацию, которая поможет вам получить признание вашей квалификации в Соединенном Королевстве. Вы можете посетить [веб-сайт UK CPQ](#) для получения дополнительной информации. Или вы можете позвонить в справочную службу Центра по номеру **0871 226 2850**.

В Соединенном Королевстве существует более 200 регулируемых профессий. Список регулируемых профессий и связанных с ними регуляторов также находится на веб-сайте правительства Соединенного Королевства: [Профессии, регулируемые в Соединенном Королевстве, и их регуляторы](#).

Если вам нужна помощь в понимании ваших трудовых прав, обратитесь в местное Бюро консультирования граждан: <https://www.citizensadvice.org.uk/work/rights-at-work>

Поиск организаций / специалистов по уходу за детьми

Если вы устроились на работу, вам может понадобиться организовать уход за детьми. Вы можете иметь право на определенное количество часов бесплатного ухода за детьми в зависимости от ваших обстоятельств. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, перейдите по ссылке: <https://www.nidirect.gov.uk/information-and-services/parenting-andchildcare/childcare>

Раздел 6: Жилье

Ваши условия проживания через шесть месяцев после приезда в Соединенное Королевство

В этом разделе разъясняются варианты после того, как вы пробыли в Соединенном Королевстве шесть месяцев, включая ссылки на дополнительную поддержку. Это дополнение к информации и инструкциям, представленным на сайте [nidirect](#), которые регулярно обновляются.

Мы рекомендуем вам поговорить с вашей принимающей стороной о ваших будущих планах через четыре месяца после вашего прибытия в Соединенное Королевство, чтобы дать вам достаточно времени для принятия решения и подготовки к следующим шагам.

Чтобы узнать больше о вариантах размещения, ознакомьтесь с информацией в этом разделе. Вы также можете:

- Посетить веб-сайт nidirect: [nidirect:размещение](#)
- Посетить [Центр помощи гражданам Украины](#) и поговорить с сотрудниками NIHE;
- Связаться со службой поддержки NIHE Housing Solutions по телефону: **03448 920900**. Консультант возьмет ваши контактные данные и договорится о том, чтобы консультант по жилищным вопросам связался с вами. При необходимости будет оказана помощь с устным переводом.

Информация в этом разделе касается только Северной Ирландии. Правила, применяемые в других странах Соединенного Королевства, можно найти по ссылке:

[Англия](#)

[Уэльс](#)

[Шотландия](#)

Срочное размещение

Если есть срочная необходимость в альтернативном жилье (если вы решите, что больше не можете жить со своим спонсором или ваш спонсор попросит вас уйти), вы можете позвонить по номеру телефона экстренной помощи Управления жилищным фондом Северной Ирландии:

- Тел: **03448 920 900** (понедельник – пятница в рабочее время)
- Тел: **03448 920 908** (после 17:00 с понедельника по пятницу или в выходные дни)

Если ваше спонсорское соглашение заканчивается до истечения шести месяцев

Если по какой-либо причине вы или ваша принимающая сторона не хотите продолжать спонсорскую договоренность в течение полных шести месяцев, есть другие варианты размещения, и вы можете получить помощь в этом. Если ваше спонсорство заканчивается или находится под угрозой прекращения, вам следует связаться со схемой «Дома для граждан Украины» (Homes for Ukraine) по электронной почте: homesforukraine@nihe.gov.uk

Возможно, вас удастся связать с новым спонсором, который предложил жилье по схеме «Дома для граждан Украины», но у которого еще не был размещен украинский гость.

Перед этим будет проведена оценка дома нового спонсора, чтобы убедиться, что он отвечает требованиям.

После того, как вы переехали в новое жилье, Extern или Barnardos посетят вас на дому, чтобы убедиться, что вы довольны новым размещением.

Будет оказана поддержка, чтобы попытаться найти жилье, которое отвечает потребностям вашей семьи, и переезд будет организован только с вашего полного согласия. Если вы хотите найти другое спонсорское соглашение, отправьте электронное сообщение Homes for Ukraine по адресу: homesforukraine@nihe.gov.uk

Дальнейшее проживание в жилье спонсора через шесть месяцев

Ваш спонсор может быть рад тому, что вы хотите остаться с ним на протяжении последующих шести месяцев. В этом случае, скорее всего, это будет наилучшим вариантом для вас, пока вы не будете готовы к чему-то новому.

Не каждый спонсор сможет продолжать предлагать жилье по прохождении шести месяцев. В таких случаях мы рекомендуем вам разработать вместе со спонсором план дальнейших действий.

Поиск нового спонсора

Если вы не можете продолжать жить в жилье вашего текущего спонсора, но также не готовы переехать в свое собственное жилье, вы можете найти нового спонсора. У вас

есть выбор касательно того, кто будет вашим новым спонсором, и новое место жительства не обязательно должно быть расположено в том же районе, где вы проживаете в настоящее время. Возможно, вы уже знаете кого-то, кто мог бы принять вас, например, через вашу местную религиозную группу, другие общественные группы, ваше место работы или вашего текущего спонсора. Есть также несколько благотворительных организаций, которые могут помочь, например, [RESET](#).

После того, как вы найдете нового спонсора для себя, вам следует связаться со схемой «Дома для граждан Украины» по электронной почте: homesforukraine@nihe.gov.uk чтобы могли быть выполнены необходимые проверки для утверждения договоренности. Это должно произойти **перед** тем, как вы переедете к новому спонсору. Если вы не будете следовать этому процессу и переедете к новому спонсору без этих проверок, ваш новый спонсор может не получить свои платежи в размере 350 фунтов стерлингов.

Переезд в другой район Соединенного Королевства за пределами Северной Ирландии

Если вы хотите переехать в другой район Соединенного Королевства, вам необходимо связаться со схемой «Дома для граждан Украины» по электронной почте: homesforukraine@nihe.gov.uk , чтобы могли быть выполнены любые необходимые проверки и получено подтверждение, что ваши новые условия проживания отвечают требованиям.

Общественные группы, местные благотворительные организации и местные советы в Англии, Шотландии и Уэльсе имеют специальные веб-сайты, где вы можете получить больше информации о районе, прежде чем решите переехать.

Вы можете выполнить поиск информации о различных административных районах за пределами Северной Ирландии [здесь](#).

Если у вас есть ребенок в возрасте от 4 до 16 лет, важно учитывать наличие школьных мест в районе, в который вы думаете переехать.

Аренда частного жилья

Если вы планируете арендовать собственное жилье, убедитесь, что вы знаете, каковы ваши права и обязанности как арендатора. Подробнее об аренде читайте здесь:

[Жилищные консультации NI](#)

Более подробную информацию также можно найти на nidirect: [nidirect:аренда](#)

Эта информация поможет вам, когда вы будете готовы и сможете покинуть жилье вашего спонсора.

Вы можете соответствовать критериям для получения жилищного пособия или универсального кредита, который может помочь со стоимостью аренды. Команда Make the Call может предложить вам советы по этому поводу. Звонки в Make the Call бесплатны по номеру **0800 232 1271**. Или отправьте в эту организацию электронное сообщение по адресу makethecall@dfcni.gov.uk

Информация об аренде в [Англии](#), [Шотландии](#) и [Уэльсе](#)

Социальное жилье

Возможно, вы захотите записаться в очередь на социальное жилье. Это арендуемое жилье, предоставляемое Жилищным управлением Северной Ирландии (NINE) или через зарегистрированные жилищные ассоциации, по доступным уровням арендной платы, которые, как правило, ниже, чем средняя арендная плата на частном рынке. Однако, существует очень большой спрос на социальное жилье, и в настоящее время в очереди находятся более 40 000 человек. Чтобы узнать больше о социальном жилье, вы можете посетить [Центр помощи гражданам Украины](#) и поговорить с сотрудниками NINE. Вы также можете обратиться в службу поддержки по поиску жилья NINE по телефону: **03448 920900**. Сотрудник возьмет ваши контактные данные и договорится с консультантом по жилищным вопросам, чтобы он связался с вами. При необходимости будет оказана помощь с устным переводом

Раздел 7: Поддержка сообщества и досуг

Местные советы

В Северной Ирландии действуют 11 советов, которые поддерживают развитие и предоставление услуг на местном уровне. Информацию о том, что происходит в вашем местном сообществе, часто можно найти на веб-сайте вашего совета.

Информация о том, как связаться с каждой областью совета, вместе с полезными ссылками / контактами для каждой области, приводится в **Приложении В**.

Группы в Фейсбуке

Существует ряд групп поддержки в Фейсбуке, которые были созданы украинцами, чтобы помочь установить связь и поддержать украинцев, живущих в их районе.

Например:

- [Ukrainians in Northern Ireland](#)
- [Ukrainian Community Ards and North Down](#)
- [Ukrainian Community in Belfast](#)
- [Ukrainian Community in South Down](#)

Продовольственные банки

Продовольственные банки - это общественные организации, которые могут помочь, если вы не можете позволить себе купить еду, в которой вы нуждаетесь. Они оказывают ценные услуги общинам и постоянно помогают накормить нуждающихся.

Некоторые продовольственные банки управляются фондом Trussell Trust, а другие управляются местными общинными группами и церквями. Чтобы найти продовольственный банк Trussell Trust, смотрите здесь: [Найти продовольственный банк](#)

Чтобы получить доступ к некоторым продовольственным банкам, может потребоваться сначала получить направление от местного консультационного агентства.

Консультационные агентства

В Северной Ирландии существуют независимые консультационные агентства, которые могут консультировать по целому ряду вопросов, таких как пособия, жилье, здравоохранение, работа и т. д. Чтобы найти местное консультационное агентство, посетите:

- [Advice NI](#)
- [Citizens Advice](#)

Группы сообщества

В некоторых общественных и религиозных организациях есть волонтеры, которые могут оказать практическую помощь или поддержку в знакомстве с вашим местным сообществом. Одной из организаций является Welcome Churches, которая управляет проектом Welcome Boxes, представляющим собой сеть добровольцев, обученных поддержке беженцев. Чтобы узнать больше о Welcome Boxes, посетите их веб-сайт: [Welcome Boxes](#).

Досуз

На веб-сайте вашего совета будет информация о развлекательных центрах, спортивных сооружениях, общественных группах, а также о местных мероприятиях или фестивалях. В **Приложении В** указаны ссылки на ваш местный совет.

Другие веб-сайты, на которых есть информация о том, чем заняться в свободное время в Северной Ирландии, включают:

[Discover Northern Ireland](#)

[Walk NI](#)

[Volunteer Now](#)

Раздел 8: Поддержка в экстренной ситуации и обеспечение безопасности

Срочная медицинская помощь

Если с вами или членом вашей семьи произошел несчастный случай или возникло внезапное серьезное заболевание, вам нужно будет обратиться в ближайшую больницу с отделением неотложной помощи (Accident and Emergency Department), где лечение бесплатно для всех.

Если у вас есть возможность, вы должны самостоятельно добраться до отделения неотложной помощи. Если вы не можете самостоятельно добраться туда и если это чрезвычайная ситуация, позвоните по телефону **999** и попросите прислать карету скорой помощи, чтобы доставить вас в больницу. Эта услуга является бесплатной и поэтому должна использоваться только в чрезвычайной ситуации. Более подробную информацию можно найти здесь: [Больницы, несчастные случаи и чрезвычайные ситуации](#)

Торговля людьми и рабство

Человек становится жертвой торговли людьми, если он перемещается из одного места в другое людьми, которые контролируют, запугивают и принуждают его выполнять работу, которую он не хочет делать часто, за небольшие деньги или вообще бесплатно. Торговля людьми и рабство являются серьезными преступлениями. Если вы считаете, что вы или кто-то, кого вы знаете, могли стать жертвой торговли людьми, вам следует связаться с:

- Полицейской службой Северной Ирландии: <http://www.psni.police.uk/crime/human-trafficking> или по телефону 101 или 999
- Телефон доверия по вопросам современного рабства: 0800 012 1700
- Migrant Help: info@migranthehelpuk.org или 24-часовая горячая линия для жертв торговли людьми 028 92 448449
- Women's Aid: support@belfastwomensaid.org.uk

Для получения дополнительной информации, пожалуйста, перейдите по следующим ссылкам:

<https://www.justice-ni.gov.uk/publications/human-trafficking-leaflet>

[nidirect: Современное рабство и торговля людьми](#)

Бытовое и сексуальное насилие

Когда близкий член семьи или нынешний или бывший партнер проявляет в вашем отношении жестокость, вы испытываете домашнее насилие. Домашнее насилие может включать физическое, контролирующее или принудительное поведение, словесное, эмоциональное, финансовое или онлайн-насилие и угрозы причинить вам вред или убить вас. Домашнее насилие может произойти где угодно и **оно является преступлением**.

Вы можете найти более подробную информацию здесь: [nidirect: Домашнее насилие](#).

Чтобы перевести веб-сайт на другие языки, используйте инструмент перевода в верхней части страницы.

Как получить помощь

Обратитесь к друзьям, родственникам или любой из следующих служб поддержки, которые доступны:

- В экстренной ситуации наберите 999 (если вы не можете говорить, нажмите 55, чтобы сообщить полиции, что это чрезвычайная ситуация);
- Позвоните по номеру 101, чтобы пожаловаться, или нажмите 55, если вы не можете говорить;
- Позвоните по бесплатному круглосуточному телефону доверия по вопросам домашнего и сексуального насилия: 0808-802-1414;
- Позвоните в Crimetoppers конфиденциально по телефону 0800 555 111;
- Как обеспечить безопасность после домашнего или сексуального насилия:

[Обеспечение безопасности](#);

Жертвы преступлений или насилия

Если вы стали жертвой преступления или жестокого обращения в Северной Ирландии, есть организации и группы, которые могут предоставить вам бесплатные консультации и поддержку. Вы можете найти дополнительную информацию здесь: [Службы](#)

[поддержки по оказанию помощи жертвам](#)

Приложение А: ВАЖНЫЕ НОМЕРА И ССЫЛКИ

ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ СИТУАЦИЯ

В случае любой ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ СИТУАЦИИ, когда жизнь находится в опасности, требуется неотложная медицинская помощь, а также в случае пожара или преступления, происходящего прямо сейчас

Звоните 999

ГОСУДАРСТВЕННЫЕ УСЛУГИ

| Организация/ Служба | Эл.почта | Номер телефона | Веб-адрес/Ссылка |
|--|--|---|---|
| Полиция/Пожарная/Скорая помощь Северной Ирландии | | Экстренный вызов 999 Неэкстренные ситуации: 101 | www.psni.police.uk |
| Срочное размещение (Жилищное управление Северной Ирландии) | | 03448 920 900 (в рабочее время) или 03448 920 908 (после 17:00 с понедельника по пятницу или по выходным) | www.nihe.gov.uk |
| Домашнее насилие | helpline@womensaid.org.uk | Горячая линия по вопросам домашнего и сексуального насилия (NI): 0808 802 1414 Национальный телефон доверия по вопросам домашнего насилия: 0808 2000 247 | Refuge Women's Aid Citizens Advice Domestic abuse nidirect Онлайн чат: help@dsahelpline.org |
| Защита и забота о ваших детях | help@nspcc.org.uk | NSPCC (Национальное общество по предупреждению жестокого обращения с детьми): 0808 800 5000 Childline: 080 1111 | www.nspcc.org.uk www.childline.org.uk |
| Телефон доверия по вопросам современного рабства | | 0800 0121 700 | www.northernireland.gov.uk/news/be-alert-modern-day-slavery |

ИНФОРМАЦИЯ

| Организация / Служба | Эл.почта | Номер телефона | Веб-адрес/Ссылка |
|---|--|----------------|--|
| Стратегическое партнерство детей и молодежи (CYPSP) | | | Children & Young People's Strategic Partnership |
| Make the Call | makethecall@dfcni.gov.uk | 0800 232 1271 | www.nidirect.gov.uk/contacts/make-call-service |
| Страницы nidirect для граждан Украины | | | Северная Ирландия nidirect |
| Схема «Дома для граждан Украины» | | | https://homesforukraine.campaign.gov.uk/ |
| Центр помощи гражданам Украины | | | www.nidirect.gov.uk/articles/ukraine-assistance-centres |
| Программа помощи семьям из Украины | | 0808 164 8810 | www.gov.uk/guidance/apply-for-a-ukraine-family-scheme-visa |

УСЛУГИ

| | | | |
|---------------------------------------|--|---|--|
| Пособия | | Универсальный кредит: 0800 328 5644 | www.gov.uk/browse/benefits |
| Местные советы | | | www.nidirect.gov.uk/contacts/local-councils-in-northern-ireland |
| DAERA - Поездки с домашними животными | daeratradeimports@daera-ni.gov.uk | 0044 2890 524412 | Поездки с домашними животными |
| Образование | | | Asylum Seeker and refugee support |
| Трудоустройство | | Центр по трудоустройству: 02890 909327 | Офисы по трудоустройству и пособиям nidirect JobapplyNI |
| Поддержка поиска жилья NIHE | homesforukraine@nihe.gov.uk | 03448 920900 | |
| Визовая справка | | Телефон доверия по вопросам получения визы: 080 8164 8810 Юридический центр NI: 028 90 244401 | |

СООБЩЕСТВО

| Организация / Служба | Эл.почта | Номер телефона | Веб-адрес/Ссылка |
|---|--|---|---|
| Помощь мигрантам | northernireland@migranhelpuk.org | 028 92 448449 (Только срочные запросы касательно торговли людьми в нерабочее время) | |
| Красный Крест | | 028 9073 5350 | https://www.redcross.org.uk/get-help/get-help-as-a-refugee/help-for-refugees-from-ukraine |
| Barnardo's | | 0800 148 8586 | www.barnardos.org.uk/what-we-do/services/barnardos-ukrainian-support-helpline |
| Украинская община Белфаста | | | Ukrainian Community in Belfast |
| Украинская община Ардс и Норт Даун | | | Ukrainian Community Ards and North Down |
| Общественная группа украинцев в Северной Ирландии | | | https://www.facebook.com/UKRAINIANSinNI/ |
| Украинская община в Саут-Дауне | | | https://www.facebook.com/groups/544958337061293/?ref=share |

ДРУГОЕ

| | | | |
|---|--|--|--|
| О Северной Ирландии | | | About Northern Ireland nidirect |
| Институт письменного и устного перевода | | | https://www.iti.org.uk/ukrainian-crisis.html |
| Признание профессиональных квалификаций | | | Recognition of professional qualifications |
| Республика Ирландия - ссылки | | | Часто задаваемые вопросы – для граждан и резидентов Украины - Иммиграционная служба (irishimmigration.ie) www.irishrail.ie/en-ie/station/dublin-conolly |
| Справка по переводу | | | https://www.nidirect.gov.uk/articles/translation-help |

Приложение В: Местные советы

Нажмите на название вашего совета на главной странице его веб-сайта и см. ниже ссылки на полезные группы и контакты для каждой области совета:

| | |
|---|---|
| <p><u>Antrim & Newtownabbey</u></p> <p>Полезные ссылки:</p> <ul style="list-style-type: none">• Информация сообщества | <p><u>Ards & North Down</u></p> <p>Полезные ссылки:</p> <ul style="list-style-type: none">• North Down YMCA• The Link Family and Community Centre |
| <p><u>Armagh City, Banbridge & Craigavon</u></p> <p>Полезные ссылки:</p> <ul style="list-style-type: none">• Общественные центры | <p><u>Belfast City</u></p> <p>Полезные ссылки:</p> <ul style="list-style-type: none">• Страницы сообщества• Независимые консультанты |
| <p><u>Causeway Coast & Glens</u></p> <p>Полезные ссылки:</p> <ul style="list-style-type: none">• Поддержка для граждан Украины | <p><u>Derry & Strabane</u></p> <p>Полезные ссылки:</p> <ul style="list-style-type: none">• Мероприятия |
| <p><u>Fermanagh & Omagh</u></p> <p>Полезные ссылки:</p> <ul style="list-style-type: none">• Службы поддержки сообщества | <p><u>Lisburn & Castlereagh</u></p> <p>Полезные ссылки:</p> <ul style="list-style-type: none">• Things to do |
| <p><u>Mid & East Antrim</u></p> <p>Полезные ссылки:</p> <ul style="list-style-type: none">• Межэтнический форум• Консультационные услуги сообщества | <p><u>Mid Ulster</u></p> <p>Полезные ссылки:</p> <ul style="list-style-type: none">• Независимые консультационные услуги |
| <p><u>Newry, Mourne & Down</u></p> <p>Полезные ссылки:</p> <ul style="list-style-type: none">• Центр поддержки этнических меньшинств• Поддержка украинцев | |